2
coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e Juli 1953 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 Juli 1948, tot invoering van de verplichte ijking der instrumenten, gebruikt bij de bepaling van het vetgehalte van melk en van bijprodukten van melk, zoals het is gewijzigd bij besluit van de Regent van 1 September 1948", heeft de 15e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 3 juillet 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 instaurant la vérification obligatoire des instruments utilisés pour déterminer la teneur en matière grasse du lait et de ses dérivés, modifié par l'arrêté du Régent du 1er septembre 1948", a donné le 15 juillet 1953 l'avis suivant :

In de titel van het ontwerp is het overbodig aan te geven dat het besluit van de Regent van 6 Juli 1948 door dat van 1 September 1948 is gewijzigd.

De titel kan dus als volgt luiden :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 Juli 1948 tot invoering van de verplichte ijking der instrumenten, gebruikt bij de bepaling van het vetgehalte van melk en van bijprodukten van melk.".

\+

\+ \+

De eerste twee leden van de inleiding zouden beter als volgt worden gelezen :

"Gelet op de wet van 1 October 1855 op de maten en gewichten, gewijzigd bij de wet van 1 Augustus 1922 en bij het koninklijk besluit nr 79 van 28 November 193[illegible] bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947;

Gelet op de wet van 1 Augustus 1922 houdende machtiging tot het innen van ijkgeld voor maten en gewichten en wijziging van zekere artikelen der wetten van 1 October 1855 en 30 October 1903, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 3;".

\+

\+ \+

Aangezien de wijziging van artikel 5 van het besluit van de Regent van 6 Juli 1948, die van artikel 6 van hetzelfde besluit moet voorafgaan, zouden de artikelen 1 en 2 van het ontwerp van plaats moeten verwisselen.

\+

\+ \+

.../...

Artikel 1.

Waar het een ijkloon invoert voor de "selectie" van de instrumenten, zonder het voorwerp van deze selectie aan te geven noch nader te bepalen dat het hier gaat om het geval, dat de instrumenten in grote hoeveelheden aan de administratieve ijking worden voorgelegd, is het ontwerp niet zeer klaar.

Rekening houdend met de bedoeling van de Regering kan voor het nieuw artikel 6 van het besluit van de Regent van 6 Juli 1948 de volgende lezing worden aanbevolen waarin eveneens tal van vormwijzigingen, die geen bijzondere commentaar behoeven, zijn opgenomen.

"Artikel 6.-

§ 1. Bij de ijking wordt een ijkloon geheven van :

- 7 frank voor een goedgekeurd instrument;
- 5 frank voor een afgekeurd instrument.

Voor de balansen bestemd voor de toepassing van de methode Gerber-Roeder ter bepaling van het vetgehalte van room is het ijkloon 200 frank.

§ 2. Voor de instrumenten die bij eerste oogopslag een duidelijk zichtbaar gebrek vertonen, namelijk de gebroken of gebarsten instrumenten en die zonder de vereiste opschriften en tekens, wordt geen ijkloon geheven.

.../...

Nochtans wanneer de instrumenten in grote hoeveelheden worden voorgelegd, en wanneer de selectie van die, waarvoor de ijking moet worden geweigerd, ten minste een uur duurt ... (zie tekst van de Regering) .".

Artikel 2.

Door te verbieden dat het instrument, waarvan de ijking de onjuistheid heeft aangewezen, aan de "gebruiker" wordt teruggegeven, ontneemt het ontwerp aan die gebruiker zijn eigendom, voert het een administratieve verbeurdverklaring in en is het in strijd met de wet van 1 October 1855 (artikel 20), volgens welke zodanige verbeurdverklaring bij uitsluiting tot de bevoegdheid van de rechterlijke macht behoort. Buiten dit geval moeten de instrumenten ter beschikking blijven van de personen die ze ter ijking hebben aangeboden. Het besluit zou evenwel kunnen bepalen, dat die personen verplicht zijn de instrumenten binnen zes maanden na de ijking terug te nemen.

Rekening houdend met deze opmerking, zou voor het nieuw artikel 5 van het besluit van 6 Juli 1948 de volgende lezing kunnen worden aanbevolen, waarin eveneens tal van vormwijzigingen zijn opgenomen die geen bijzondere verantwoording behoeven.

"Artikel 5.-

De instrumenten die ter ijking worden aangeboden en aan de vereiste voorwaarden niet voldoen, worden gemerkt met speciale tekens, door de Minister voor iedere groep van instrumenten bepaald.

.../...

Zij mooten door de personen die de ijking hebben aangevraagd, binnen zes maanden, worden teruggenomen.

+

+ +

Artikelen 3 en 4.

Deze artikelen moeten van plaats verwisselen.

Il est superflu d'indiquer dans l'intitulé du projet que l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 fut modifié par celui du 1er septembre 1948.

L'intitulé peut donc être ainsi rédigé :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 instaurant la vérification obligatoire des instruments utilisés pour déterminer la teneur en matière grasse du lait et de ses dérivés.".

\+

\+ +

Les deux premiers alinéas du préambule seraient mieux rédigés de la façon suivante :

"Vu la loi du 1er octobre 1855 sur les poids et mesures, modifiée par la loi du 1er août 1922 et par l'arrêté royal n° 79 du 28 novembre 1939 confirmé par la loi du 16 juin 1947;

Vu la loi du 1er août 1922 autorisant la perception de taxes de vérification en matière de poids et mesures et modifiant certains articles des lois du 1er octobre 1855 et du 30 octobre 1903, notamment les articles 1er, 2 et 3;".

\+

\+ +

La modification de l'article 5 de l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 devant précéder celle de l'article 6 de ce même arrêté, les articles 1er et 2 du projet devraient être permutés.

\+

\+ + .../...

Article 1er.

En établissant une taxe frappant la "sélection" des instruments sans indiquer l'objet de cette sélection ni préciser qu'il s'agit du cas où les instruments sont présentés à la vérification de l'administration par lots nombreux, le projet manque de clarté.

Compte tenu des intentions du Gouvernement, le nouvel article 6 de l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 pourrait faire l'objet de la rédaction suivante qui contient, en outre, diverses modifications de forme qui ne demandent pas de justification particulière.

"Article 6.-

§ 1er. La vérification donne lieu à une taxe :

- de 7 francs pour un instrument approuvé;
- de 5 francs pour un instrument rebuté.

Toutefois, pour les balances destinées à l'application de la méthode Gerber-Roeder en vue de la détermination de la teneur en matière grasse de la crème, la taxe est de 200 francs.

§ 2. Les instruments présentant un défaut clairement apparent à première vue, notamment les instruments cassés ou fêlés,et ceux qui ne portent pas les signes et inscriptions requis ne donnent pas lieu à la taxe de vérification.

Toutefois, quand les instruments sont présentés par lots et quand la sélection de ceux dont

la vérification doit être refusée dure une heure au moins ... (voir texte du Gouvernement).".

Article 2.

En interdisant de restituer à "l'usager" l'instrument dont la vérification a montré l'inexactitude, le projet prive cet usager de sa propriété, organise une confiscation administrative et contredit la loi du 1er octobre 1855 (article 20) selon laquelle une telle confiscation est de la compétence exclusive du pouvoir judiciaire. En dehors de cette hypothèse, les instruments doivent demeurer à la disposition des personnes qui les ont soumis à la vérification. L'arrêté pourrait toutefois prévoir que ces personnes auront l'obligation de reprendre les instruments dans les six mois de la vérification.

Compte tenu de cette observation, le nouvel article 5 de l'arrêté du 6 juillet 1948 pourrait faire l'objet de la rédaction suivante qui contient, en outre, diverses modifications de forme qui ne réclament pas de justification particulière.

"Article 5.-

Les instruments présentés à la vérification, qui ne satisfont pas aux conditions requises, seront marqués par des signes spéciaux déterminés par le Ministre pour chaque groupe d'instruments.

.../...

Ils devront être repris par les personnes qui en ont demandé la vérification, dans les six mois de celle-ci.".

Articles 3 et 4.

Ces articles devraient être permutés.

MTL. - -

L.3693/2.
L.3694/2.
L.3695/2.
L.3696/2.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, F.VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	R.VANHAECKE,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.)R.VANHAECKE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Economische Zaken en Middenstand.
expédition délivrée à M. le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1953.
Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,

Le 1953.
Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,